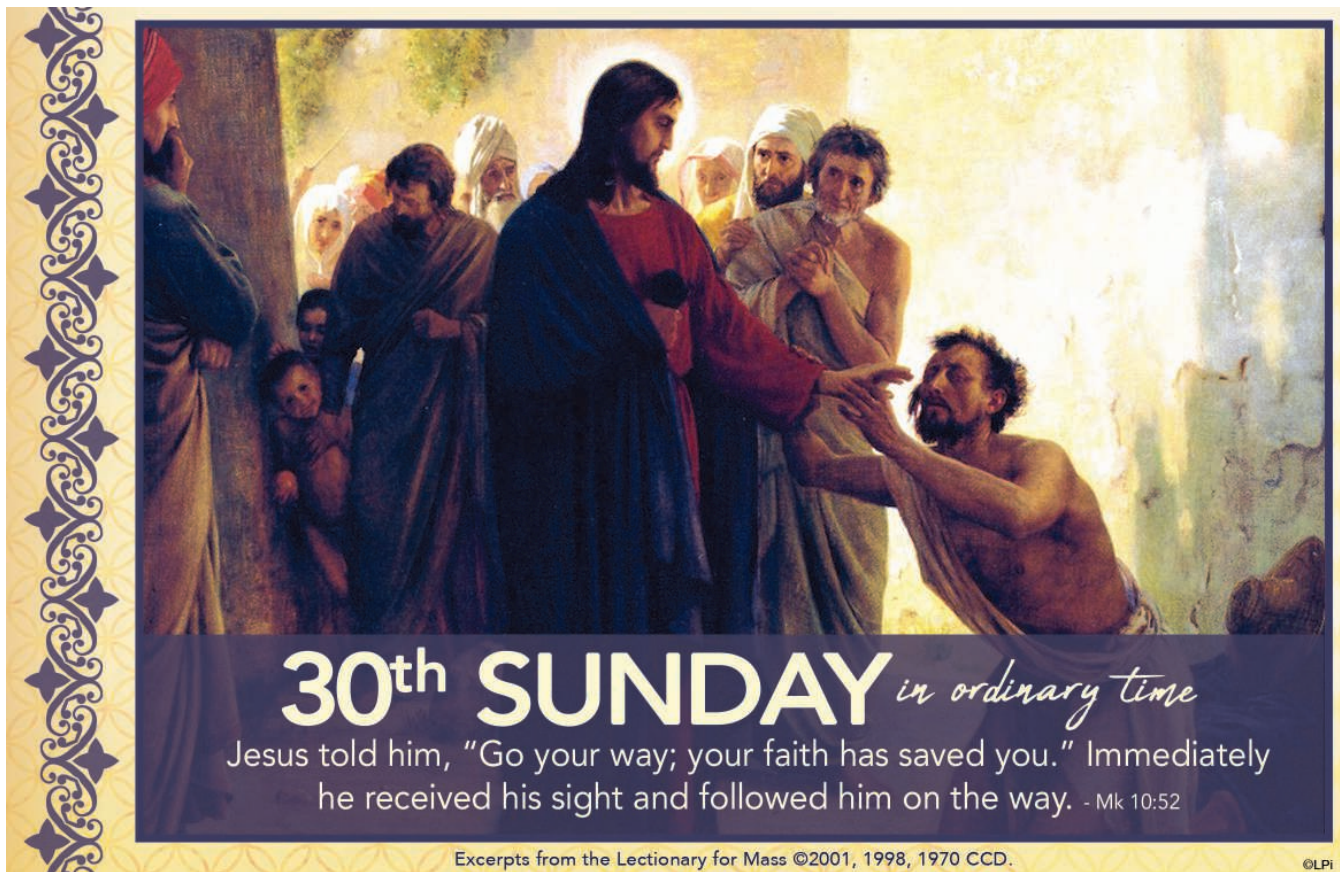


St. Therese Catholic Church Iglesia Católica Santa Teresa

1243 Kingston St., Aurora, CO 80010
303-344-0132 Fax: 303-344-0133

Office Hours/Horas de Oficina
Monday - Friday/Lunes a Viernes
8:30 am - 12:00 pm
1:00 pm - 5:00 pm
Website: www.theresecatholic.com



30th SUNDAY *in ordinary time*

Jesus told him, "Go your way; your faith has saved you." Immediately he received his sight and followed him on the way. - Mk 10:52

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

October 28th, 2018

Pastor / Párroco

Rev. Héctor Chiapa-Villarreal
chiapavillarreal@yahoo.com

Priest in Residence / Sacerdote en Residencia

Rev. Donatian Kaigoma

Executive Administrative Assistant

Asistente Ejecutiva Administrativa

Pastor's Secretary / Secretaria del Párroco

Marisol Juárez-García—Ext. 18

marysun497@gmail.com

Religious Education / Educación Religiosa

Ursula Jimenez & Amada Briones—Ext. 19

dresttherese@gmail.com

Receptionist / Recepcionista

Miriam Ruiz—Ext. 21

miriamruizsttherese@gmail.com

St. Therese School

1200 Kenton St., Aurora, CO 80010
(303) 364-7494 Fax 303-364-1340

Principal

AnnaMarie Murillo

Website: www.stthereseschool.com

Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística

(Located on the North side of the Rectory next to St. Therese School)
(Ubicada al lado Norte de la casa parroquial, enseguida de la escuela Sta. Teresa)

Monday to Friday/ Lunes a Viernes, 7 a.m. to 8 p.m.

Saturday/ Sábado, 7 a.m. to 4 p.m.

Confessions/Confesiones (English/Español)

Saturday/Sábado, 3:00 p.m. - 4:00 p.m.

Sunday/Domingo, 1:15 p.m. - 2:00 p.m./ 5:00 p.m. - 5:20 p.m.

Mass Schedule/Horario de Misas

Monday - Saturday/Lunes - Sábado, 7:45 a.m. (Eng.)

Monday/Lunes & Thursdays/Jueves - 6 p.m. (Sp.)

Saturday Anticipated/Sábado de Anticipación

4:30 p.m. (Eng.)

Sunday/Domingo

8:00 a.m. & 10:00 a.m. (Eng.), 12:00 p.m. (Bi.)

2:00 p.m. y 5:30 p.m. (Español)

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LAS MISAS

Saturday, October 27

7:45 a.m. Kavanaugh Family (Jack & Gen McCormack)

4:30 p.m. †Don Griffin Memorial Mass

Sunday, October 28

8:00 a.m. †Chris Scheibeler (Parish)

10:00 a.m. †Geri Muldoon (Nan Pacello)

12:00 p.m. †Matias & Maria del Carmen Monsivais (Fam. Monsivais)

2:00 p.m. St. Therese Parishioners

5:30 p.m. †Jose Guadalupe Montoya V. (Maria Sagrario Montoya R)

Monday, October 29

7:45 a.m. †Rose Ann Sabo (Friend)

6:00 p.m. Fam. Garcia Serrano (Felipe & Beatriz)

Tuesday, October 30

7:45 a.m. †Geri Muldoon (Michael & Kathleen Morrow)

Wednesday, October 31

8:15 a.m. For All Priests (Monica Van Ness)

6:00 p.m. †Sam Medlock, & †Bill Delanty (Bob & Silvia Boyle)

Thursday, November 1

8:15 a.m. Thanksgiving to St. Jude (Julie Barnes)

6:00 p.m. †Adolfo Acosta (Familia Figueroa-Juarez)

Friday, November 2

8:15 a.m. All Souls Novena

Saturday, November 3

7:45 a.m. All Souls Novena

4:30 p.m. †Juanita Martinez (Bob & Sylvia Boyle)

Sunday, November 4

8:00 a.m. All Souls Novena

10:00 a.m. All Souls Novena

12:00 p.m. All Souls Novena

2:00 p.m. All Souls Novena

5:30 p.m. St. Therese Parishioners



Let us pray for those who are sick: Recomos por nuestros enfermos:

Eileen Convery, Fred Carter, Greg Young, Anna Balazs, Steve Griffith, Kay Groves, Bill Rhyne,

Kim & David Banks, Kelma Michels, Mick Michels, Polly Archibeque, Tom Kissell, Teresa Acosta, Lynn Conforti, Kate Christi, Susan Brown, Sue O'Toole, Martha Newman, Larry Steines, Maria del Carmen Monsivais, Alice Medrano, Miguel Torres, George Stopper, Grandma La la Vigil, Leigh Gonzalez, Ester Razo, Guadalupe Robles, Mary Bolton, George Stoppins, Rosita Hernandez, Juanita Johnston, Charlotte Low, Christopher Landis.

Pray for the souls of: †Juan Garcia, †Pat Birkmeyer,
†Sam Medlock, †Bill Delanty

Schedule for Masses of reparation for all the sin committed by members of our Church.

Horario de Misas de Reparación por los pecados cometidos por los miembros de la Iglesia.

Nov. 7 at 8:15 a.m.

Nov. 19 at 6:00 p.m. (Spanish)

Dec. 6 at 7:45 a.m.

Dec. 20 at 6:00 p.m. (Spanish)



OFFERING TO THE LORD / SU OFRENDA AL SEÑOR

10/21/2018 \$ 7,978.42

School Collection / Colecta para la Escuela

\$ 1,553.96

*Thank you for your ongoing support & generosity!
¡Gracias por su continuo apoyo y su generosidad!*

WEEKLY SCHEDULE PROGRAMA SEMANAL

Sun., 28

Confessions 1:15 p.m.-2:00 p.m. &
5:00 p.m.-5:20 p.m., Church

Mon., 29

Prayer Group 6:30 p.m., Church
Youth Group 7:00 p.m., Hall

Tues., 30

OLOF 1:30 p.m., Church
Matrimony Group 7:00 p.m., Hall

Wed., 31

Choir Practice 7:00 p.m., Church
R.E. Classes 6:00 p.m., School

Thurs., 1

RICA Classes 6:00 p.m., School
Bi. Anticipatory Mass 6:00 p.m., Church

Fri., 2

Choir Practice 10:00 a.m., Church
Bible Study 5:00 p.m., Hall

Sat., 3

Sp. All Saints Mass 6:00 p.m., Church
ENDOW 6:30 p.m., Hall

Sun., 4

Choir Practice 7:00 p.m., Church
Divine Mercy Sp. 8:30 a.m., Adoration Chapel, Eng.

3:00 p.m., Church
Sp. All Souls Mass 6:00 p.m., Church

Choir Practice 7:00 p.m., Church
R.E. Classes 9:00 a.m., School

Confessions 3:00 p.m.-4:00 p.m., Church
Marriage Prep. 6:00 p.m., School

Confessions 1:15 p.m.-2:00 p.m. &
5:00 p.m.-5:20 p.m., Church

ALL SOULS ENVELOPES

are available at the doors. Please return your envelopes and donations in the offertory basket or the parish office before Nov. 2nd, so your loved ones can be remembered in the 9 day Novena Masses.



LOS SOBRES PARA EL DÍA DE LOS DIFUNTOS

están disponibles en las entradas. Por favor regrese su sobre y donación antes del Día De Los Difuntos, el 2 de noviembre, en las canastas del ofertorio o en la oficina parroquial, para que sus seres queridos pueden ser recordados en la Novena de las 9 Misas.



No olvide ingresar a elpueblocatolico.org para estar enterado de lo que pasa en la comunidad católica.

Para subscribirte y recibir la edición impresa de **El Pueblo Católico**, solo envía tus datos (nombre completo, dirección, número de teléfono y el nombre de la parroquia a la que asistes) a info@es.denvercatholic.org, o llama al 303-715-3134

SACRAMENT COPIES / COPIAS DE SACRAMENTOS

Baptism, Confirmation, 1st Communion and Marriage Certificates
Certificado de Bautizo, Confirmación, 1ra Comunión y Matrimonio

\$5.00 each / cada uno

SAVE THE DATE -Celebrate Life Rally and March

Saturday, January 12, 2019

Colorado State Capitol

Rally - 1:00 p.m.

March - 2:00 p.m.

respectlifedenver.org



APARTA LA FECHA-Marcha por la Vida

Sábado, Enero 12, 2019

En el Capitolio

Manifestación - 1:00 p.m.

Marcha - 2:00 p.m.

respectlifedenver.org

GABRIEL HOUSE TRAINING FOR VOLUNTEERS

Gabriel House will hold a training session for Volunteers on Saturday, November 3, 2018 from 9:00 AM to 3:00 PM at Catholic Charities Office, 6240 Smith Road, Denver, CO 80216. Breakfast and lunch will be provided to attendees. If you are interested, please RSVP to: Amy Robertson 720 -799-9302 or ARobertson@ccdenver.org



ANNUAL SEMINARIES' APPEAL Nov. 3/4

Next weekend, our parish will conduct the Annual Seminaries' Appeal. Before determining your level of support, recall the significant role that priests have played in your spiritual life – from performing baptisms, marriages, and funerals, to celebrating the Mass and reconciling sinners to Christ. Your gift will be an unmistakable expression of gratitude. If you would like to donate today, please visit sjvrm.org. Thank you.

COLECTA ANUAL DE LOS SEMINARIOS Noviembre 3/4

El próximo fin de semana se llevará a cabo en nuestra parroquia la Colecta Anual de los Seminarios. Antes de determinar el nivel de su aportación, tenga en mente el papel tan significativo que los sacerdotes han tenido en su vida espiritual – desde bautizos, bodas y funerales hasta la celebración de la Misa y el reconciliar a pecadores con Cristo. Sin lugar a duda, su donación será una expresión de gratitud profunda. Si desea donar hoy mismo, visite sjvrm.org. Gracias.

RETIRO PARA JÓVENES



El grupo de jóvenes de Sta. Teresa, hace la invitación a todos los jóvenes entre las edades de 12 a 17 años de edad, a un retiro espiritual los días 2, 3 y 4 de Noviembre. Si desea mas información puede llamar a la oficina parroquial.

PRAYER IN THE SQUARE

The next Prayer in the Square gatherings will be
Saturday, Nov. 3, 2018

Join the faithful each first Saturday to pray the Rosary and Divine Mercy Chaplet at one of our prayer locations along the Front Range. We pray for God's love and mercy – and for peace in our hearts and in the world – to bring an end to the slaughter and persecution of Christians and for the sanctity of all human life. For more information go to www.prayerinthesquare.com.



Lo invitamos a ser parte de un grupo de oración en la esfera pública, los cuales se reúnen el primer sábado del mes a rezar el Rosario y la Coronilla a la Divina Misericordia en distintas localidades del área Front Range del estado. Nos reunimos para pedirle a Dios por su amor y misericordia – y por la paz en nuestros corazones y el mundo – por el fin de la persecución de los cristianos y por la santidad de toda vida humana. Para obtener más información, visite www.prayerinthesquare.com.

All Saints & All Souls Mass Schedule (All Saints Day is a Holy day of Obligation)

October 31

All Saints Anticipatory Bilingual Mass at 6:00 p.m.

November 1—Solemnity of All Saints

English Mass at 8:15 a.m.

Spanish Mass at 6:00 p.m.

November 2—All Souls

English Mass at 8:15 a.m.

Spanish Mass at 6:00 p.m.

Horario de Misas para el Día de Todos los Santos y Los Fieles Difuntos (Día de Todos los Santos es un día de obligación)

Octubre 31

Misa Bilingüe Anticipada por todos Los Santos a las 6 p.m.

Noviembre 1—Solemnidad por Todos los Santos

Misa en Ingles a las 8:15 a.m.

Misa en Español a las 6:00 p.m.

Noviembre 2—Día de todos los Fieles Difuntos

Misa en Ingles a las 8:15 a.m.

Misa en Español a las 6:00 p.m.

MINISTERIO HISPANO

El grupo de Divina Misericordia les hace la invitación a todas las familias a que abran las puertas de su hogar a la Divina Misericordia, para que experimenten su maravilloso mensaje cuando se reza esta Novena. Para más información o para anotarse puede llamar a Flor Sastre: 720-422-4999.

Anne Sandoval

StateFarm



STATE FARM INSURANCE AGENT

Providing Insurance and Financial Services

Auto • Home • Life • Health • Business

303-699-8883



18511 E. Hampden Ave. Ste. 210 • Aurora, CO 80013



AUTOMOTIVE REPAIR, INC.®

Complete Automotive Service

303-360-6111

Se Habla Español

598 Olathe St. Aurora, Colorado



Expert Installation • Innovative Solutions

303-360-0708

academyroofinginc.com

Serving Colorado Since 1980

BBB A+ Rating

RE/MAX Unlimited



Lucy Kane

Broker Associate

"Call me, I can help you!"

3300 South Parker Road, Suite 100, Aurora
Lucykane4@yahoo.com
Off: 303-671-3012 Cell: 303-808-7936

Apollonian
Dental

Clinica Dental
E. Sandoval, D.D.S.
& Associates

All Services
Hablamos español
Alameda & Peoria
(303) 360-8365

A MINISTRY OF THE ARCHDIOCESE OF DENVER

ST. SIMEON

CATHOLIC CEMETERY & FUNERAL CENTER

We are your family resource for
Advanced Planning and end-of-life services.

Call to receive your **Advanced
Planning Parish discount**

Call (720) 859-9785 or
visit us at cfcsColorado.org

cfcs

Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES

INSURANCE



KUONI & LÓPEZ
INSURANCE - SEGUROS

1010 S. Joliet St. #200 • Aurora, CO 80012

affordable@alldayins.com

Do you have:
Allstate, American Fam., Farmers or State Farm
They only have one option

We represent multiple carriers

303-242-8766

Understand Your Coverages
Before You Need It!

Interpreter | Translation | Notary



11809 E. Colfax Ave.

303-344-0020

www.lupitasinc.com • info@lupitasinc.com

Mexican and American Food
Family Atmosphere - Live Music
Breakfast - Lunch - Dinner
Open 7 Days a week - 6am-9pm

catholicmatch®
Colorado



CatholicMatch.com/CO

Queen of
Angels



Catholic
Church Goods

2353 S. Havana St. Unit D18

Aurora

303-751-9176

www.queencatholicssupply.com

NICK AVILA
Attorney At Law

Immigration Law • Accident Cases

Family Law • Criminal • Traffic

Bankruptcy • Probate • Business

Se Habla Español

303-458-1981



WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Andrew Thompson** to place an ad today!
athompson@4LPi.com or (800) 950-9952 x2632



All About Braces

Aurora • Arvada • Denver • Lakewood • Thornton

5280 Top Orthodontist 7 years in a row
& Named #1 Orthodontist in the
state (Colorado Parent!)

303-341-5437

www.AABRACES.com



Get a \$250 Discount
and Earn \$250 for
Your School!



SERVING THE DENVER CATHOLIC COMMUNITY SINCE 1890.

The heritage behind our mortuaries and cemeteries is one of history and tradition

Harry G. Stevenson, Matthew D. Whaley - Directors

Advantage Aurora Chase Chapel (303) 455-3663



SEGUROS



KUONI & LÓPEZ
INSURANCE - SEGUROS

1010 S. Joliet St. #200 • Aurora, CO 80012

affordable@alldayins.com

Tiene usted:

Allstate, American Fam., Farmers o State Farm
ellos solo tienen una opción

Nosotros representamos múltiples aseguradoras

303-242-8766

Entienda Sus Coberturas
Antes de Que Las Necesite!

Interprete | Notario | Traducciones



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

St. Therese, Aurora, CO.

A 4C 05-0196